МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ

Чорноморський національний університет імені Петра Могили

Інститут філології

Кафедра української філології, теорії та історії літератури

**«ЗАТВЕРДЖУЮ»**

 Перший проректор

 Іщенко Н.М.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

«\_\_»\_\_\_\_\_\_\_\_\_2018 року

## РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

**«Історія української літературної мови»**

Спеціальність 014 «Середня освіта»

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Розробник | О.В. Харчук | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
| Завідувач кафедри розробника | Т.П.Шестопалова | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
| Директор Інституту філології | О.В. Пронкевич | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
| Начальник НМВ | Потай І.Ю. | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |

Миколаїв – 2018 рік

# 1. Опис навчальної дисципліни

**Історія української літературної мови**

|  |  |
| --- | --- |
| **Найменування показника** | **Характеристика дисципліни** |
| Найменування дисципліни | Історія української літературної мови |
| Галузь знань | 01 «Освіта» |
| Спеціальність | 014 «Середня освіта» |
| Спеціалізація | 014.01 Українська мова і література» |
| Освітня програма | «Теорія і методика середньої освіти. Українська мова і література та англійська мова» |
| Рівень вищої освіти | Бакалавр  |
| Статус дисципліни | Нормативна циклу професійної підготовки |
| Курс навчання | 4 |
| Навчальний рік | 4 |
| Номер семестра | 7 |
| Загальна кількість кредитів ЄКТС/годин | 3 кредити / 90годин |
| Структура курсу:* лекції
* півгрупові заняття
* годин самостійної роботи студентів
 | 222246 |
| Відсоток аудиторного навантаження | 49 |
| Мова викладання | українська |
| Форма підсумкового контролю | іспит (7) |

**2. Мета, завдання та результати вивчення дисципліни**

***Мета дисципліни:*** Усвідомлення фактів і явищ літературної мови шляхом вивчення її розвитку має озброїти студентів певною сумою знань про попередні історичні зміни в українській літературній мові, дозволить відслідкувати основні тенденції в її розвитку на тлі історії українського народу та його культури, що є актуальним для поглиблення спеціальної лінгвістичної підготовки.

Зазначена мета передбачає реалізацію таких ***завдань*** з обов’язковим дотриманням сучасних вимог до історіографії – персоніфікації:

1. визначення понятійного змісту літературної мови та літературно-писемної мови у зв’язку з історією мови та з історією етносу;
2. розгляд варіантів старої літературної мови;
3. характеристика етапів становлення нової літературної мови;
4. окреслення функціональних меж літературної мови за радянської доби;
5. опис процесу становлення норм писемної мови;
6. встановлення специфіки літературної мови періоду формування нації;
7. організація пошуково-дослідницького практикуму.

*У підсумку вивчення навчальної дисципліни*

**студент повинен знати:**

* як вирішується проблема походження української мови в українському та закордонному мовознавстві;
* походження письма східних слов’ян;
* підходи до періодизації ІУЛМ;
* стилістичну диференціацію літературної мови в контексті її історії;
* джерела ІУЛМ;
* доробок з історії української літературної мови П. Житецького, А. Кримського, І. Франка, Є. Тимченка, Л. Булаховського, П. Плюща, В. Русанівського, І. Огієнка, Г. Півторака та ін.
* знати й обґрунтовувати взаємозв’язок понять *"літературна мова", "загальнонародна мова", "діалект", "говірка";*
* особливості розвитку художнього стилю;
* історію правописних систем української мови;
* мовні особливості літературної мови другої половини XVII – XVIII ст**.**;
* умови, причини, наслідки занепаду старої української літературної мови;
* умови розвитку літературної мови в Галичині

**студент повинен уміти:**

- характеризувати кирилицю та глаголицю в зіставному аспекті;

- встановлювати зв’язок ІУЛМ з іншими науковими дисциплінами;

- описувати мовні особливості пам’яток різних етапів розвитку ІУЛМ;

- встановлювати типи літературно-писемної мови Київської Русі;

- виявляти типи, джерела, стилі, жанри, мовні особливості старої української літературно-писемної мови  часів перебування України в складі Литви та Польщі (XIV – І пол. XVII ст.);

- характеризувати мову творів Івана Котляревського, П. Гулака-Артемовського, Є. Гребінки, Г. Квітки-Основ’яненка, поетів-романтиків, Т. Шевченка;

- визначати екстралінгвістичні чинники розвитку літературної мови ХХ ст.;

- описувати мовну політику на різних етапах ІУЛМ.

- застосовувати набуті знання під час роботи з текстами будь-якого функціонального призначення;

- вільно орієнтуватися в історичному дискурсі української мови в аспекті її зіставлення з іншими мовами (спорідненими та неспорідненими).

**3. Програма навчальної дисципліни**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | Теми | Лекції | Півгрупові | С.р. |
| 1 | Вступ. Історія української (літературної) мови як наука і навчальна дисципліна. | 2 |  2 | 5 |
| 2 | Поняття української літературної мови. Джерела її вивчення. | 2 | 2 |  5 |
| 3 | Літературно-писемна мова давньоруської народності (Київська Русь і епоха феодальної роздробленості ХІ – ХІV ст.). | 2 | 2 | 4 |
| 4 | Літературна мова ХІV – першої половини ХVІ століття. | 2 | 2 | 4 |
| 5 | . Літературна мова ХVІ – першої половини ХVІІ століття. | 2 | 2 | 8 |
| 6 | Стара українська літературно-писемна мова початкової доби формування української нації (друга половина ХVІІ – кінець ХVІІІ століття). | 2 | 2 | 4 |
| 7 | Нова українська літературна мова (кінець ХVІІІ ст. – 40-ві рр. ХІХ ст.). | 2 | 2 | 2 |
| 8 | Т.Шевченко реформатор української літературної мови. | 1 | 1 | 2 |
| 9 | Українська літературна мова другої половини ХІХ – початку ХХ ст. | 1 | 1 | 3 |
| 10 | Українська національна літературна мова радянської доби. | 1 | 1 | 2 |
| 11 | Стан української літературної мови за часів незалежності України. | 1 | 1 | 2 |
| 12 | Розширення функціональних меж української мови. | 1 | 1 | 5 |
| 13 | Історія українського правопису: від доісторичного «руського» письма до нового українського правопису 1945 року та 1993 року. | 2 | 2 | 5 |
| 14 | Проблема походження української мови в інтерпретації А.Ю. Кримського**.** | 1 | 1 | 5 |
|  |  **Всього за 7 семестр** | 22 | 22 | 46 |
|  |  **Всього за IV курс 3 кредити / 90 годи** |  |  |  |

**4. Зміст навчальної дисципліни**

 **4.1. План лекцій**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **№****з/п** | **Назва теми** | **Кількість****годин** |
| 1 | Вступ. Історія української (літературної) мови як наука і навчальна дисципліна. Поняття української літературної мови. Джерела її вивчення. | 2 |
| 2 | Літературно-писемна мова давньоруської народності (Київська Русь і епоха феодальної роздробленості ХІ – ХІV ст.). | 2 |
| 3 | Літературна мова ХІV – першої половини ХVІ століття.Літературна мова ХVІ – першої половини ХVІІ століття. | 2 |
| 4 | Стара українська літературно-писемна мова початкової доби формування української нації (друга половина ХVІІ – кінець ХVІІІ століття). | 2 |
| 5 | Нова українська літературна мова (кінець ХVІІІ ст. – 40-ві рр. ХІХ ст.). | 2 |
| 6 | Т.Шевченко реформатор української літературної мови. | 2 |
| 7 | Українська літературна мова другої половини ХІХ – початку ХХ ст. | 2 |
| 8 | Українська національна літературна мова радянської доби. | 2 |
| 9 | Стан української літературної мови за часів незалежності України. Розширення функціональних меж української мови.  | 2 |
| 10 | Історія українського правопису: від доісторичного «руського» письма до нового українського правопису 1945 року та 1993 року. | 2 |
| 11 | Проблема походження української мови в інтерпретації А.Ю. Кримського**.** | 2 |
|  | **РАЗОМ:**  | **22** |

 **4.2. План практичних занять**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **№****з/п** | **Назва теми** | **Кількість****годин** |
| 1 | [Наші назви: Русь–Україна–Малоросія](http://litopys.org.ua/ohukr/ohu04.htm). | 4 |
| 2 | Історія української літературної мови як наука й навчальна дисципліна. | 2 |
| 3 | Літературно-писемна мова Київської Русі (Х – ХІІІ ст.). | 2 |
| 4 | Літературна мова після монгольської доби (ХІІІ – ХІV ст.). | 2 |
| 5 | Проблема походження української мови в інтерпретації А.Ю. Кримського**.**  | 2 |
| 6 | Т. Шевченко як реформатор літературної мови. | 2 |
| 7 | Історія фонетичних явищ української мови в працях А.Ю. Кримського.  | 2 |
| 8 | Українська мова як інструмент формування національної свідомості. | 2 |
| 9 | Захист **і**ндивідуального пошукового завдання. | 4 |
|  | **РАЗОМ:**  | **22** |
| № | **Тема заняття / план** |
|  | **7 семестр** |
| 1 | **Практичне заняття № 1**[**Наші назви: Русь–Україна–Малоросія**](http://litopys.org.ua/ohukr/ohu04.htm)**План**1. Етимологія терміна *"Русь"* і його похідних.
2. Поява сучасної назви *"Україна"*.
3. Аналогічні назви українських земель (*Сарматія, Мала Русь, Малоросія* і под.)

**Література**1. Огієнко І. (Митрополит Іларіон). Історія української літературної мови / Упоряд., авт. іст.-біогр. нарису та приміт. М.С. Тимошик. – К. : Наша культура і наука, 2001. – С. 49–58, 166–180., іл. (Видавничий проект Фундації імені митрополита Іларіона (Огієнка) "Запізніле вороття").
2. [Генсьорський А.І*.* Термін Русь (та похідні) в Древній Русі](http://litopys.org.ua/rizne/hens.htm) і в період формування східнослов’янських народностей і націй [Електронний ресурс] / А.І. Геньсорський // Дослідження і матеріали з української мови. – Київ, 1962. – Том. V. – С. 16–30. – Режим доступу : <http://litopys.org.ua/rizne/hens.htm>.
3. Жиленко І. [До історії використання топоніму "Русь", "Рóссія" в українській історіографії до XVIII ст. та, зокрема, автором "Синопсиса"](http://1576.ua/books/6308) [Електронний ресурс] / І. Жиленко. – Режим доступу : <http://litopys.org.ua/synopsis/syn05.htm>.
4. Наливайко Д. Очима Заходу. Рецепція України в Західній Європі XI–XVIII ст. / Д. Наливайко. – К., 1998. – С. 362.
5. Півторак Г. Походження українців, росіян, білорусів та їхніх мов : Міфи і правда про трьох братів слов'янських зі "спільної колиски" / Г. Півторак. – Київ. : Видавничий центр "Академія", 2001. – С. 77–97.
6. Плющ П.П. Історія української літературної мови / П.П. Плющ. – Київ : "Вища школа", 1971. – С. 3–94.
7. Ткаченко О. Українська мова і мовне життя світу / О. Ткаченко. – Спалах, 2004. – 271 с.
8. Шелухин С. Україна – назва нашої землі з найдавніших часів / С. Шелухин; відповід. П. Пупін. – Дрогобич : Бескид, 1992. – С. 133–134.
9. Робинсон А.Н. Литература Древней Руси в литературном процес Средневековья (XI–XIII вв.) [Электронный ресурс] / А.Н. Робинсон. – М., 1980. – C. 226. – Режим доступу : <http://litopys.org.ua/rizne/robins.htm>.

**Контрольні питання та завдання**1. Які відбулися зміни у вживанні термінів *"Русь", "руський"* після XIV ст.?
2. Коли вперше було вжито сучасну назву *"Україна"*? Які інші пам’ятки фіксують цей топонім?
3. Запропонуйте схему (таблицю), яка б відображала зв’язки багатозначного терміна *"Русь"* з його похідними (за Генсьорським А.І.).
4. Окресліть історичне тло появи назви *"Малоросія"*.
5. Підготуйтеся до дискусії за темою практичного заняття: поділіться на дві групи відповідно до позиції стосовно різних назв України (а відтак її мови та історії) в україністиці (*група 1*) та русистиці (*група 2*). Законспектуйте (!) матеріали, що відображають позивне ставлення до назв *Русь* і *Україна* (*група 1*) і Малоросія (*група 2; М. Погодін, І. Соболевський, Ф. Філін, О. Шахматов, В. Бєлінський, М. Карамзін, І. Тургенєв*). Зверніть увагу на політичний аспект теми, сучасні антропологічні та історичні дослідження**.**
 |
| 2 | **Практичне заняття № 2****Історія української літературної мови як наука й навчальна дисципліна****План*** 1. Предмет, об’єкт і завдання історії української літературної мови (ІУЛМ).
	2. Зв’язок ІУЛМ з іншими науковими дисциплінами.
	3. Періодизація ІУЛМ.
	4. Стилі літературної мови в контексті її історії.
	5. Джерела вивчення ІУЛМ та її дослідники.
	6. Взаємозв’язок правопису та ІУЛМ.

**Література**1. Огієнко І. (Митрополит Іларіон). Історія української літературної мови / Упоряд., авт. іст.-біогр. нарису та приміт. М.С. Тимошик. – К. : Наша культура і наука, 2001. – С. 49–58, 166–180., іл. (Видавничий проект Фундації імені митрополита Іларіона (Огієнка) "Запізніле вороття").
2. Плющ П.П. Історія української літературної мови / П.П. Плющ. – Київ : "Вища школа", 1971. – С. 3–94.
3. Русанівський В.М. Історія української літературної мови : [підручник] / В.М. Русанівський. – К. : "Артек", 2001. – 392 с.
4. Українська мова : [енциклопедія] / Редкол. Русанівський В.М., Тараненко О.О., Зяблюк М.П. та ін. – 2-ге вид., випр. і доп. – К. : Вид-во "Українська енциклопедія" ім. М.П.Бажана, 2004. – 824 с.
5. Христенок В.Ф. Критерії періодизації української літературної мови / В.Ф. Христенок // Науковий часопис Національного педагогічного університету імені М.П. Драгоманова. Серія 8. Філологічні науки. Мовознавство: Збірник наукових праць / Відп. ред. Л.І. Мацько. – К. : НПУ імені М.П. Драгоманова, 2009. – С. 192–198.
6. Чапленко В. Історія нової української літературної мови (XVII ст. – 1933 р.) / В. Чапленко. – Нью-Йорк, 1970. – С. 11–15.
7. Чорній С. Історія української літературної мови ХХ сторіччя / С. Чорній. – Мюнхен, 1975. – С. 12–20.

**Контрольні питання**1. Дайте визначення поняттям *"літературна мова", "загальнонародна мова", "діалект", "говірка", "давньоруська мова", "церковнослов’янська мова", "народнорозмовна мова", "староукраїнська мова", "слов’яноруська мова", "про́ста́ мова", "нова українська літературна мова", "сучасна українська літературна мова".* Як співвідносяться зазначені поняття?
2. У чому полягає значення ІУЛМ?
3. Які періоди в розвитку ІУЛМ виділяють різні науковці? На чому ґрунтуються їхні періодизації?
4. Чим відрізняється поняття *"джерело ІУЛМ"* від *"джерело вивчення ІУЛМ"*? Обґрунтуйте власну думку.
5. Як пов’язані правопис та літературна мова?

**Практичні завдання**1. Укладіть схему "Зв’язок ІУЛМ з філологічними та нефілологічними дисциплінами".
2. Коротко охарактеризуйте стилі, характерні для різних етапів розвитку ІУЛМ.
3. Наведіть приклади джерел вивчення ІУЛМ різних періодів.
4. Визначте наукові інтереси П. Житецького, А. Кримського, І. Франка, Є. Тимченка, Л. Булаховського, В. Розова, В. Перетца, О. Соболевського у сфері ІУЛМ. Доповніть перелік дослідників ІУЛМ. Охарактеризуйте їхню діяльність у цій галузі.
5. Укладіть таблицю "Історія українського правопису".
 |
| 3 | **Практичне заняття № 3****Літературно-писемна мова Київської Русі (Х – ХІІІ ст.)****План**1. Походження письма та літературно-писемної мови слов’ян.
2. Мовні особливості літературно-писемної мови Київської Русі.
3. Стилістична диференціація та жанрове різноманіття творів Київської Русі.

**Література**1. Жовтобрюх М. А. Історія української мови. Фонетика : [монографія] / М.А. Жовтобрюх, В.М. Русанівський, В.Г. Скляренко. – Київ : «Наукова думка», 1979. – 368.
2. Огієнко І. (Митрополит Іларіон). Історія української літературної мови / Упоряд., авт. іст.-біогр. нарису та приміт. М.С. Тимошик. – К. : Наша культура і наука, 2001. – 440 с., іл. (Видавничий проект Фундації імені митрополита Іларіона (Огієнка) "Запізніле вороття").
3. Півторак Г. Українці: звідки ми і наша мова / Г. Півторак. – Київ : «Наукова думка», 1993. – 200 с.
4. Плющ П.П. Історія української літературної мови / П.П. Плющ. – Київ : "Вища школа", 1971. – С. 95–134.
5. Русанівський В.М. Історія української літературної мови : [підручник]. / В.М. Русанівський. – К. : "Артек", 2001. – 392 с.
6. Українська мова : [енциклопедія] / Співголови В. М. Русанвський, О. О. Тараненко. – [2-ге вид., випр. і доп.]. – К. : Видавництво «Українська енциклопедія» імені М.П. Бажана, 2004. – 832 с.
7. Ярцева В.Н. Языкознание. Большой энциклопедический словарь / Гл. ред. В.Н. Ярцева. – [2-е изд.]. – М. : Большая Российска энциклопедия, 1998. – 685 с. : ил.

**Контрольні питання та завдання**1. Підготуйте коротке повідомлення про одну з найдавніших систем письма.
2. Охарактеризуйте кирилицю як засіб літературно-писемної мови слов’ян (*передумови появи, історія виникнення, алфавіт-основа, числове значення літер, скорочення слів тощо*).
3. Подайте історичний коментар за темою практичного заняття (*передумови появи літературної мови та її різновидів, ключові постаті, поширення грамотності і под.*).
4. Як співвідносяться старослов’янська мова та літературно-писемна мова слов’ян? Що таке ізвод?
5. Що означають терміни *книжно-слов’янський та літературно-народний типи літературно-писемної мови* слов’ян?
6. Які лексичні особливості мала давньоруська мова?
7. Порівняйте фонетичну систему давньоруської мови зі старослов’янською та сучасною українською мовою.
8. Охарактеризуйте граматичну будову літературно-писемної мови Київської Русі порівняно зі старослов’янською та сучасною українською мовою.
9. Які стилі й жанри виділяють у літературно-писемній мові слов’ян? Укладіть схему. Наведіть приклади.
10. Як стилі співвідносяться з типами літературно-писемної мови Київської Русі?
11. Як жанр твору впливав на добір мовних засобів? Наведіть приклади.

. |
| 4 | **Практичне заняття № 4****Стара українська літературно-писемна мова  часів перебування України в складі Литви та Польщі (XIV – І пол. XVII ст.)****План**1. Історичні передумови розвитку літературно-писемної мови XIV – І пол. XVII ст.
2. Мовно-стилістичні особливості грамот XIV– XV ст.
3. Другий південнослов’янський вплив. Поява й розвиток "простої мови" (XV – поч. XVII ст.)
4. Жанрово-стилістична диференціація творів XIV – І пол. XVII ст.

**Література**1. Жовтобрюх М. А. Історія української мови. Фонетика : [монографія] / М.А. Жовтобрюх, В.М. Русанівський, В.Г. Скляренко. – Київ : «Наукова думка», 1979. – 368.
2. Мойсієнко В. "Проста мова" в Україні та Білорусі в XVІ столітті : доп. до XV Міжнар. з'їзду славістів / В. Мойсієнко, О. Ніка ; [редкол.: О. С. Онищенко та ін.] ; [НАН України, Укр. ком. славістів, Нац. б-ка України ім. В. І. Вернадського]. – К. : НБУВ, 2013. – 25 с.
3. Огієнко І. (Митрополит Іларіон). Історія української літературної мови / Упоряд., авт. іст.-біогр. нарису та приміт. М.С. Тимошик. – К. : Наша культура і наука, 2001. – 440 с., іл. (Видавничий проект Фундації імені митрополита Іларіона (Огієнка) "Запізніле вороття").
4. Передрієнко В.А. Староукраїнська “проста мова” ХVI – XVIII ст. в контексті формування національної літературної мови / В.А. Передрієнко // [Актуальні проблеми української лінгвістики: теорія і практика](http://www.irbis-nbuv.gov.ua/cgi-bin/irbis_nbuv/cgiirbis_64.exe?Z21ID=&I21DBN=UJRN&P21DBN=UJRN&S21STN=1&S21REF=10&S21FMT=JUU_all&C21COM=S&S21CNR=20&S21P01=0&S21P02=0&S21P03=IJ=&S21COLORTERMS=1&S21STR=%D0%9670671). – 2001. – Вип. 4. – С. 16–23. – Режим доступу:<http://nbuv.gov.ua/j-pdf/apyl_2001_4_5.pdf>
5. Півторак Г. Походження українців, росіян, білорусів та їхніх мов : Міфи і правда про трьох братів слов'янських зі "спільної колиски" / Г. Півторак. – Київ. : Видавничий центр "Академія", 2001. – С. 77–97.
6. Плющ П.П. Історія української літературної мови / П.П. Плющ. – Київ : "Вища школа", 1971. – 424 с.
7. Русанівський В.М. Історія української літературної мови : [підручник] / В.М. Русанівський. – К. : "Артек", 2001. – 392 с.
8. Українська мова : [енциклопедія] / Співголови В.М. Русанвський, О.О. Тараненко. – [2-ге вид., випр. і доп.]. – К. : Видавництво «Українська енциклопедія» імені М.П. Бажана, 2004. – 832 с.
9. Ярцева В.Н. Языкознание. Большой энциклопедический словарь / Гл. ред. В.Н. Ярцева. – [2-е изд.]. – М. : Большая Российска энциклопедия, 1998. – 685 с. : ил.

**Контрольні питання та завдання**1. ***Дайте відповіді на питання:***
	1. Які історичні події визначають як початок і кінець аналізованої епохи? Розкрийте взаємозв’язок історичних подій і розвитку мови.
	2. Які інші екстралінгвістичні чинники визначали розвиток літературно-писемної мови? Оформіть відповідь у вигляді таблиці.
	3. Які українські землі підпорядковувалися Литві, Польщі, Угорщині, Молдавському князівству? Чи були відмінності у функціонуванні староукраїнської мови на різних територіях?
	4. З’ясуйте наслідки польсько-литовської унії для українських земель.
	5. Чи існували умови для українсько-російських мовних контактів?
2. ***Схарактеризуйте мовно-стилістичні особливості грамот XIV– XV ст., відповідаючи на питання:***
	1. Яке походження мала "руська мова", що функціонувала на територіях, підконтрольних Великому Князівству Литовському?
	2. Які фонетичні, лексичні та морфологічні риси руської мови протиставляються особливостям російської мови відповідного етапу розвитку?
	3. Визначте функцію таких елементів книжної мови, як а) церковнослов’янізми і б) канцеляризми у мові грамот XIV– XV ст.
	4. Охарактеризуйте вплив інших мов на різні мовні рівні руської мови зазначеного періоду.
	5. Які синтаксичні особливості мали юридичні документи XIV– XV ст.?
3. ***Охарактеризуйте розвиток літературної мови протягом XV–XVІІ ст., відповідаючи на такі питання:***

3.1. У чому полягає різниця між першим і другим південнослов’янськими впливами?3.2.Який характер і наслідки мав другий південнослов’янський вплив? 3.3.Які сфери життя обслуговувала "руська мова" та "слов’яноруська мова"?3.4.Які причини зумовили появу "простої мови"? 3.5.Схарактеризуйте мовну основу "простої мови".3.6.Чому "проста мова" неоднаково реалізується в різних стилях? Обґрунтуйте. 3.7.Наведіть приклади пам’яток, у яких засвідчена "проста мова"? 3.8.Підготуйте наукове повідомлення (до 1 сторінки) на одну з тем:* "Фонетичні та морфологічні особливості мови Пересопницького Євангелія"
* "Синтаксис Пересопницького Євангелія"
* "Протиставлення живомовної та церковнослов’янської основи в Пересопницькому Євангеліі"
* "Запозичення в Пересопницькому Євангеліі"
* "Лексика й фразеологія полемічних творів І.Вишенського"
* "Причини запозичень у творах І.Вишенського"
* "Закономірності використання книжного й розмовного різновидів мови в "простій мові" І.Вишенського"
* "Граматична система "простої мови" І.Вишенського"
* "Тропи й стилістичні фігури в "простій мові" І.Вишенського"
1. ***Схарактеризуйте жанрово-стильову систему XIV – І пол. XVII ст., відповідаючи на такі питання:***
	1. Як співвідносяться поняття "руська мова", "проста мова", "староукраїнська мова" і "старобілоруська мова"? За якою ознакою цим термінам протиставляється слов’яноруська мова?
	2. Укладіть схему "Система стилів і жанрів XIV – І пол. XVII ст.", ураховуючи функціонування в цей час різних різновиді мови.
	3. Проілюструйте Вашу схему.
 |
| 5 | **Практичне заняття № 5****Проблема походження української мови в інтерпретації А. Ю. Кримського****План**1. Вивчення праць А.Ю.Кримського в лінгвістичній історіографії.2. Спільнослов’янська та «спільноруська» прамови в науковій концепції А.Ю.Кримського.3. Утворення української мови в інтерпретації А.Ю.Кримського.4. Погляди А.Ю.Кримського на гіпотезу М.П.Погодіна – О.І.Соболевського.1. **Література**
2. Бевзенко С.П. Історія українського мовознавства. Історія вивчення української мови: Навч. посібник. – К.: Вища школа, 1991. – 231 с.
3. Бевзенко С.П. Історична морфологія української мови: Нариси зі словозміни та словотвору. – Ужгород: Закарпат. обл. вид-во, 1960. – С. 67, 202.
4. Бевзенко С.П., Русанівський В.М., Самійленко С.П. Історія української мови: Морфологія. – К.: Наук. думка, 1978. – С. 42-473.
5. Білодід І.К. Творчий подвиг ученого // А.Ю.Кримський – україніст і орієнталіст (Матеріали ювілейної сесії до 100-річчя з дня народження) / Відп. ред. І.К.Білодід. – К.: Наук. думка, 1974. – С. 10-25.
6. Бузук П.О. [Рец.:] Шахматов О.О., Кримський А.Ю. Нариси з історії української мови та хрестоматія з пам’ятників письменської староукраїнщини ХІ – ХVІІІ вв. Видавниче Т-во «Друкар» Київ, 1922, 182 + ІІ стор. // Slavia. – 1924. – Rou. 3. Seљ. 1. – S. 139-141.
7. Бузук П. З історичної діалектології української мови. Говірка Луцької євангелії ХІV в. // Збірник комісії для дослідження історії української мови. – Т. 1. – К., 1931. – С. 127-128.
8. Бузук П.О. Коротка історія української мови. І. Вступ і звучня. – Одеса, 1924. – 60 с.
9. Гаврилова Т.О. А.Ю.Кримський як дослідник середньонаддніпрянських говорів // Постаті та ідеї (З історії мовознавства в Україні): Зб. наук. праць. – К.: Наук. думка, 1995. – С. 5-9.
10. Головащук С.І. А.Ю.Кримський як лексикограф // А.Ю.Кримський – україніст і орієнталіст (Матеріали ювілейної сесії до 100-річчя з дня народження) / Відп. ред. І.К.Білодід. – К.: Наук. думка, 1974. – С. 49-60.
11. Жовтобрюх М.А. Питання історичної фонетики української мови в науковій спадщині А.Ю.Кримського // А.Ю.Кримський – україніст і орієнталіст (Матеріали ювілейної сесії до 100-річчя з дня народження) / Відп. ред. І.К.Білодід. – К.: Наук. думка, 1974. – С. 26-40.
12. Кримський А.Ю. Деякі непевні критерії для діалектологічної класифікації староруських рукописів // Кримський А.Ю. Твори: В 5-ти т. – К.: Наук. думка, 1973. – Т. 3. – С. 136-199.
13. Кримський А.Ю. До П.Г.Житецького. 17 дек. 1895 р. [лист] // Кримський А.Ю. Твори: В 5-ти т. – К.: Наук. думка, 1973. – Т. 5. Кн. 1. – С. 216-217.
14. Кримський А.Ю. До П.Г.Житецького. 7 янв. 1896 р. [лист] // Кримський А.Ю. Твори: В 5-ти  т. – К.: Наук. думка, 1973. – Т. 5. Кн. 1. – С. 226-227.
15. Кримський А.Ю. Історія yкpaїнскoї мови [Машинопис. 1940]. – Інститут рукопису Національної б-ки України ім. В.І.Вернадського, ф. 1, од. зб. 22430, арк. 1-387.
16. Кримський А.Ю. Нарис історії української правопису до 1927 року // Кримський А.Ю. Твори: В 5-ти т. – К.: Наук. думка, 1973. – Т. 3. – С. 283-301.
17. Кримський А.Ю. Переднє слово // Шахматов О.О., Кримський А.Ю. Нариси з історії української мови та хрестоматія з пам′ятників письменської староукраїнщини ХІ – ХVIII вв. – К., 1924. – С. III - IV.
18. Кримський А.Ю. Українська мова, звідкіля вона взялася і як розвивалася // Шахматов О.О., Кримський А.Ю. Нариси з історії української мови та хрестоматія з пам’ятників письменської староукраїнщини ХI - XVIII вв. – К., 1924. – С. 87-128.
19. Кримський А.Ю. Чи справді важко вивчити парвопис з ***ї*** // Кримський А.Ю. Твори: В 5-ти т. – К.: Наук. думка, 1973 . – Т. 3. – С. 245-251.
20. Крымский А.Е. Белорусское Полесье: Сборник этнографических материалов, собранных М.В.Довнар-Запольским. Вып. І. Песни пинчуков. С приложением карты северной части уезда и статьи о говоре // Киевская старина. – 1896. – Т. 3, январь. – С. 30-37.
21. Крымский А.Е. Древнекиевский говор // Кримський А.Ю. Твори: В 5-ти т. – К.: Наук. думка, 1973. – Т. 3. – С. 207-244.
22. Крымский А.Е. Евг. Ляцкий. Рецензия на «Белорусское Полесье» М.В.Довнар-Запольского // Киевская старина. – 1896. – Т. 3, январь. – С. 38-42.
23. Крымский А.Е. О малорусских отглагольных существительных на ***-еннє*** и ***-іннє*** // Кримський А.Ю. Твори: В 5-ти т. – К.: Наук. думка, 1973. – Т. 3. – С. 118-129.
24. Крымский А.Е. Украинская грамматика для учеников высших классов гимназий и семинарий Приднепровья. – М., 1907. – Т. 1. Вып. 1. – С. 1-2, 16-200, 217-272; М., 1908. – Т. 1. Вып. 2 и 6. – С. 201-210ν, 369-429, 454-545.
25. Крымский А.Е. Филология и погодинская гипотеза // Кримський А.Ю. Твори: В 5-ти т. – К.: Наук. думка, 1973. – Т. 3. – С. 23-117.
 |
| 6 |  **Практичне заняття № 6**Захист **і**ндивідуального пошукового завдання.*Тематика наукових повідомлень*1. Письмо Київської Русі до появи кирилиці.
2. Єфиміїв правопис.
3. Правопис М. Смотрицького.
4. Порівняльний аналіз уставу, півуставу, скоропису та гражданки.
5. Риси нової літературної мови у творчості І. Котляревського.
6. Правопис О. Павловського.
7. Правопис М. Максимовича.
8. Правопис "Русалки Дністрової".
9. Кулішівка.
10. Драгоманівка.
11. Желехівка.
12. Грінченківка.
13. Правописна система проф. Ів. Огієнка.
14. Порівняльний аналіз правописів 20-х років.
15. Новий академічний правопис 1945 року
16. Особливості правописних систем, що функціонують за межами України.
17. Сучасний стан української правописної системи.
18. Відображення мовних рис епохи в художньому творі (на вибір).
19. Вплив на розвиток української літературної мови творчої діяльності письменника (на вибір).
 |
|  |  |

 **4.3. Завдання для самостійної роботи**

**7 семестр**

**Методичні вказівки до виконання самостійної роботи**

Відповідно до державних стандартів освіти окрім аудиторної роботи на дану навчальну дисципліну виокремлюються години для самостійної (позааудиторної) роботи. Самостійна робота набуває все більшого значення й актуальності сьогодні, оскільки обсяг навчального матеріалу з «Історія української літературної мови» досить значний, відповідно не все можна розглянути під час проведення аудиторних занять. Отже, продумана організація самостійної роботи студента стає можливою умовою успішного навчання і ефективного засвоєння знань.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| №з/п | Назва теми | Кількістьгодин |
| 1. | Конспект-відповідь до плану практичного заняття. | 4 |
| 2. | Письмові відповіді на контрольні й проблемні питання практичного заняття. | 8 |
| 3. | Виконання вправ і завдань (розробляння вправ і завдань). | 10 |
| 4. | Виконання індивідуальних самостійних робіт. | 4 |
| 5. | Індивідуальне пошукове завдання (збір, обробка матеріалу). | 4 |
| 6. | Наукове повідомлення (підготовка, виголошення). | 6 |
| 7. | Підготовка до модульного контролю. | 6 |
| 8. | Укладання схем, таблиць до практичних занять. | 4 |

* 1. **Забезпечення освітнього процесу**

Дисципліна передбачає використання низки методів навчання: навчальна лекція, проблемна та евристична лекція, розповідь; на практичних заняттях, під час виконання індивідуальних самостійних робіт, аудиторних контрольних робіт передбачається застосовування як загальнонаукових методів (прийомів) дослідження мовних явищ (індукція і дедукція, метод синтезу й аналізу, метод аналогії тощо), так і суто лінгвістичних методів, як-от: описовий метод, зіставний метод, структурний метод та його методики – дистрибутивний аналіз, методика безпосередніх складників, трансформаційних аналіз, компонентний аналіз; крім того, на практичних заняттях застосовуються практичні методи: постановка завдання та планування його виконання, оперативного стимулювання, регулювання і контролю, аналізу підсумків практичної роботи, виявлення причин недоліків, корегування навчання для повного досягнення мети.

*Сутність загальнонаукових методів (прийомів) та суто лінгвістичних методів дослідження*

**Індукція** – це прийом дослідження, за якого на підставі вивчення окремих мовних явищ робиться загальний висновок про весь клас явищ, узагальнення результатів окремих конкретних досліджень.

**Дедукція** – це спосіб дослідження, який полягає в переході від загального до окремого; одна з форм умовиводу, за якої на підставі загального правила з одних положень, як істинних, виводиться нове істинне положення.

**Аналіз** – мисленнєве або практичне розчленування цілого на частини.

**Синтез** – мисленнєве або практичне з’єднання частин у ціле.

**Описовий метод –** це планомірна інвентаризація одиниць мови та пояснення особливостей їхньої будови й функціонування на певному етапі розвитку мови, тобто в синхронії. Складається з прийомів зовнішньої та внутрішньої інтерпретації.

**Зіставний метод (контрастивний, типологічний)** – сукупність прийомів дослідження й опису мови через її системне порівняння з іншою мовою з метою виявлення її специфіки, зокрема, фонетичної, морфемної, словотвірної, синтаксичної, лексико-семантичної структури.

**Структурний метод** – це метод синхронного аналізу мовних явищ лише на основі зв’язків і відношень між мовними компонентами, який реалізується в таких методиках: дистрибутивний аналіз, методика безпосередніх складників, трансформаційних аналіз, компонентний аналіз.

**Дистрибутивний аналіз** – методика дослідження мови на підставі оточення (дистрибуції, розподілу) окремих одиниць (морфем, лексем, синтаксем).

**Методика безпосередніх складників** – це прийом подання структури речення у вигляді ієрархії складових елементів.

**Трансформаційний аналіз** – це експериментальний прийом визначення структурних і семантичних подібностей та відмінностей між мовними об’єктами через подібності й відмінності в наборах їхніх трансформацій.

**Компонентний аналіз** – це система прийомів лінгвістичного вивчення значень слова як двопланової одиниці, сутність якої полягає в розщепленні семантики слова на складові компоненти, які називають маркерами.

 **5. Підсумковий контроль**

Серед методів контролю, що застосовуються під час вивчення дисципліни, чітко визначаються такі:

- *метод усно-письмового індивідуального опитування* на практичному занятті, коли студенти розкривають зміст його теми, спираючись на проблемні пункти плану; відповідають на контрольні питання практичного заняття, що мають проблемний характер, а отже, вимагають від студента системної підготовки з дисципліни та залучення ним відомостей за наукової та навчально-наукової літератури;

- *метод індивідуальної перевірки самостійної роботи студента* (після вивчення змістового модуля 4), що полягає у підготовці ним наукової доповіді відповідно до поставлених вимог (див. нижче);

- *метод індивідуальної перевірки знань, умінь і навичок студентів* шляхом проведення аудиторних модульних контрольних робіт після вивчення кожного змістового модуля.

Підсумковим методом контролю є **іспит**, який проводиться в усній формі і має таку структуру: два теоретичних питання (перелік питань див. нижче), Одне з яких – захист індивідуального дослідницького завдання.

*Перелік теоретичних питань до іспиту*

1. Кореляція понять *Русь – Україна – Малоросія.*
2. Проблема походження української мови в українському та російському мовознавстві.
3. Походження письма східних слов’ян.
4. Порівняльна характеристика кирилиці та глаголиці.
5. Історія української літературної мови (ІУЛМ) як наука і навчальна дисципліна.
6. Зв’язок ІУЛМ з іншими науковими дисциплінами.
7. Підходи до періодизації ІУЛМ.
8. Стилістична диференціація літературної мови в контексті її історії.
9. Джерела ІУЛМ: характеристика пам’яток різних етапів розвитку ІУЛМ.
10. Джерела вивчення ІУЛМ: діяльність П. Житецького, А. Кримського, І. Франка, Є. Тимченка, Л. Булаховського, П. Плюща, В. Русанівського, І. Огієнка, Г. Півторака та ін.
11. Взаємозв’язок понять *"літературна мова", "загальнонародна мова", "діалект", "говірка".*
12. Поняття *"літературна мова"* в ІУЛМ.
13. Розвиток художнього стилю.
14. Історія правописних систем української мови.
15. Типи літературно-писемної мови Київської Русі. Їхня жанрово-стилістична диференціація та мовні особливості.
16. Стара українська літературно-писемна мова  часів перебування України в складі Литви та Польщі (XIV – І пол. XVII ст.): типи, джерела, стилі, жанри, мовні особливості.
17. Творчість Івана Вишенського в контексті ІУЛМ.
18. Мовні особливості літературної мови другої половини XVII – XVIII ст.
19. Занепад старої української літературної мови: умови, причини, наслідки. Джерела нової літературної мови.
20. Мова творів Івана Котляревського.
21. Літературна мова кінця XVIII – XIX ст.: жанрово-стилістична диференціація та мовні особливості.
22. Мовні особливості художнього стилю кінця XVIII – І пол. XIX ст. (твори П. Гулака-Артемовського, Є. Гребінки, Г. Квітки-Основ’яненка, поетів-романтиків та ін.).
23. Мова творів Т. Шевченка: джерела, стиль, жанри, проблематика.
24. Мова художніх творів письменників-реалістів ІІ пол. XIX ст.
25. Умови розвитку літературної мови в Галичині.
26. Екстралінгвістичні чинники розвитку літературної мови ХХ ст.
27. Жанрово-стильове різноманіття літературної мови ХХ ст.
28. Українська літературна мова ХХІ ст.: фактори розвитку, проблеми, особливості.
29. Мовна політика та ІУЛМ.
30. Українська мова в еміграції.

*Практичне завдання до іспиту*

Практичним завданням на іспиті є захист індивідуального дослідження.

*Тематика наукових повідомлень*

1. Письмо Київської Русі до появи кирилиці.
2. Єфиміїв правопис.
3. Правопис М. Смотрицького.
4. Порівняльний аналіз уставу, півуставу, скоропису та гражданки.
5. Риси нової літературної мови у творчості І. Котляревського.
6. Правопис О. Павловського.
7. Правопис М. Максимовича.
8. Правопис "Русалки Дністрової".
9. Кулішівка.
10. Драгоманівка.
11. Желехівка.
12. Грінченківка.
13. Правописна система проф. Ів. Огієнка.
14. Порівняльний аналіз правописів 20-х років.
15. Новий академічний правопис 1945 року
16. Особливості правописних систем, що функціонують за межами України.
17. Сучасний стан української правописної системи.
18. Відображення мовних рис епохи в художньому творі (на вибір).
19. Вплив на розвиток української літературної мови творчої діяльності письменника (на вибір).

 **6.** **Критерії оцінювання та засоби діагностики результатів навчання**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| № | Вид діяльності (завдання) | Максимальна кількість балів |
| 1 | Усне опитування студентів за питаннями, які виносяться на практичне заняття | 5(45) |
| 2 | Звітні матеріали | 5 |
| 3 | Перевірка творчої роботи  | 5 |
| 4 | Наукове повідомлення | 5 |
| 5 | Іспит | 40 |
|  | **Всього** | **100** |

 Оцінювання якості підготовки до практичних занять:

а) *оцінка «відмінно» (9-10 / 2 бали)* виставляється студентові, якщо він:

- у повному обсязі (на 100%) підготував практичне заняття, по суті й за змістом розкрив поставлену перед ним проблему;

- дав розгорнуту логічну відповідь на контрольне (-і) питання, при цьому під час підготовки використав додаткову літературу, добре ознайомився з конспектом лекції;

- правильно (без помилок) виконав вправу чи завдання, обґрунтувавши хід власних думок;

б) *оцінка «добре» (7-8 / 1,5 бала)* виставляється студентові, якщо він:

- підготував 75% практичного заняття, по суті й за змістом розкрив поставлену перед ним проблему, але при цьому допустив неточності у формулюванні визначень, понять і явищ;

- дав розгорнуту логічну відповідь на контрольне (-і) питання, при цьому під час підготовки, добре ознайомився з конспектом лекції, але не користувався додатковою літературою;

- правильно, в цілому, виконав вправу чи завдання, допустивши 1-2 помилки, проте обґрунтувавши хід власних думок;

в) *оцінка «задовільно» (5-6 / 0,5-1 бал)* виставляється студентові, якщо він:

- підготував 50% практичного заняття, загалом розкрив поставлену перед ним проблему, але під час відповіді допустив низку помилок, або пропустив важливі факти, або не зміг пояснити сутність того чи іншого явища;

- дав неповну (часткову) відповідь на контрольне (-і) питання, що потребувало суттєвих доповнень чи коментарів збоку викладача чи інших студентів, при цьому під час підготовки не використав додаткової літератури, погано ознайомився з конспектом лекції;

- виконав вправу чи завдання зі значною кількістю помилок або неточностей, не зміг обґрунтувати (або частково обґрунтував) хід власних думок;

г) *оцінка «незадовільно» (0-4 / 0 балів)* виставляється студентові, якщо він:

- підготував практичне заняття в обсязі, меншому за 50%, по суті й за змістом не розкрив поставленої перед ним проблеми або відмовився відповідати;

- дав неправильну (нелогічну) відповідь на контрольне (-і) питання, при цьому під час підготовки не використав додаткової літератури або відмовився відповідати;

- неправильно (зі значною кількістю помилок чи неточностей) виконав вправу чи завдання, не зміг пояснити хід виконання або зовсім не виконав вправи чи завдання.

Оцінювання якості виконаної індивідуальної самостійної роботи:

а) *оцінка «відмінно» (4 бали)* виставляється студентові, якщо:

- оформлено технічно грамотно роботу відповідно до поставлених вимог;

- текст роботи відповідає чинним нормам сучасної української літературної мови;

- зміст роботи відповідає темі; проблему розкрито повно, точно й логічно;

- явища, поняття й терміни проілюстровано прикладами;

- правильно й точно наведено цитати з наукових доробків лінгвістів, які вивчали цю проблему;

- правильно оформлено список літератури за чинними стандартами;

- роботу здано на перевірку викладачеві в установлений термін;

б) *оцінка «добре» (3 бали)* виставляється студентові, якщо:

- оформлено технічно грамотно роботу відповідно до поставлених вимог, але допущено незначну кількість технічних помилок;

- текст роботи загалом відповідає чинним нормам сучасної української літературної мови, але наявні в незначній кількості мовленнєві помилки (не більше 3-х в усій роботі);

- зміст роботи відповідає темі, проблему розкрито повністю, але при цьому наявні незначні неточності;

- явища, поняття й терміни проілюстровано прикладами, але в окремих випадках вони відсутні;

- у наведених цитатах дослідників, які вивчали аналізовану студентом проблему, наявні неточності або помилки;

- список літератури оформлено за чинними стандартами, але при цьому є незначні неточності;

- роботу здано на перевірку викладачеві в установлений термін;

в) *оцінка «задовільно» (2 бали)* виставляється студентові, якщо:

- оформлено загалом технічно грамотно роботу відповідно до поставлених вимог, але допущено низку грубих технічних помилок (не більше 5-ти);

- текст роботи загалом відповідає чинним нормам сучасної української літературної мови, але наявні у значній кількості мовленнєві помилки (не більше 6-ти в усій роботі);

- зміст роботи відповідає темі, але проблему розкрито неповністю, при цьому наявні значні неточності;

- явища, поняття й терміни проілюстровано прикладами, але в більшості випадків вони відсутні;

- у наведених цитатах дослідників, які вивчали аналізовану студентом проблему, наявні неточності або помилки, при цьому цитацію оформлено не за чинними вимогами;

- список літератури оформлено за чинними стандартами, але при цьому є незначні неточності;

- роботу здано на перевірку викладачеві в установлений термін;

г) *оцінка «незадовільно» (0-1 бал)* виставляється студентові, якщо:

- роботу здано на перевірку викладачеві пізніше встановленого терміну;

- роботу списано з одного джерела;

- робота не відповідає вимогам щодо технічного оформлення або в ній наявні у великій кількості технічні помилки;

- роботу написано з численними порушеннями мовних норм (від 7-ми і більше помилок);

- зміст роботи не відповідає темі;

- тему повідомлення майже не розкрито, під час викладу порушено логіку висловлювання, допущено грубі фактичні помилки;

- явища, поняття й терміни не проілюстровано прикладами;

- список літератури оформлено не за чинними стандартами з численними порушеннями;

- у повідомленні відсутні (або майже відсутні) посилання на дослідників, що вивчали цю проблему.

 *Критерії оцінювання відповіді на іспиті*

Іспитовий білет складається з 2-х завдань:

- теоретичне питання №1 (20 балів);

- захисту дослідницького завдання (20 балів);

**7. Рекомендовані джерела інформації**

**Рекомендована основна навчальна література**

1. Огієнко І. (Митрополит Іларіон). Історія української літературної мови / [упоряд., авт. іст.—біогр. нарису та приміт. М. C. Тимошик] / Іван Огієнко (Митрополит Іларіон). — К : Либідь, 1995. — 296 с. ; К. : Наша культура і наука, 2001. — 440 с. [Вінніпег, 1949].

2. Плющ П.П. Історія української літературної мови / П. П. Плющ.- К.: Вища школа,1971.– 423с.

3. Русанівський В. М. Історія української літературної мови : підручник / В. М. Русанівський. — К. : АртЕк, 2001. — 392 с.; 2-е вид., доп. і перероб. — К. : АртЕк, 2002. — 423 с.

4. Чапленко В. Історія нової української літературної мови (XVII ст. – 1933 р.) / Василь Чапленко. — Нью-Йорк, 1970. — 448 с.

ІІ

5. Декларація прав національностей України // Відомості Верховної Ради України. — 1996. — № 53. — С. 1554—1555.

6. Закон України “Про освіту” // Відомості Верховної Ради України. — 1996. — № 21. — С. 253— 78.

7. Конституція України // Відомості Верховної Ради України. — 1996. — № 30. — С. 381—417.

**Допоміжна література**

1. Ажнюк Б. Мовна політика і єдність нації / Богдан Ажнюк // Мовознавство : доп. та повідомл. IV Міжнар. конгр. україністів ; відп. ред. В. Німчук. — К. : Пульсари, 2002. — С. 202—207.

2. Бевзенко С. П. Історія українського мовознавства. Історія вивчення української мови : навч. посіб. / С. П. Бевзенко. — К. : Вища школа, 1991. — 231 с.

3. Боярова Л. Г. Юрій Шевельов про мовну політику в радянській Україні / Л. Г. Боярова // Вісн. Харк. нац. ун-ту ім. В.Н. Каразіна. Сер. : Філологія. — 2009. — № 843, вип. 55. — С. 15—19.

4. Булаховський Л. А. Питання походження української мови / Л. А. Булаховський. — К. : Вид-во Акад. наук Української РСР, 1956. — 220 с.

5. Бучко Д. Г. Роль Ю. Федьковича в історії розвитку української літературної мови / Д. Г. Бучко // Мовознавство. — 1984. — № 4. — С. 38—43.

6. Висоцький С. О. Київська писемна школа Х — ХІІ ст. (До історії української писемності) / С. О. Висоцький. — Л. ; Київ ; Нью-Йорк, 1998 : Вид-во М. П. Коця. — 247 с.

7. Горбач О. Засади періодизації історії української літературної мови й етапи її розвитку / Олекса Горбач // Другий Міжнар. конгр. україністів : доп. і повідомл. Мовознавство. — Львів, 1993. — С. 7— 12.

8. Горецький П. Й. Історія української лексикографії / П. Й. Горецький. — К. : Вид-во Акад. наук УРСР, 1963. — 243 с.

9. Ґрещук В. Мовна ситуація в Галичині кінця XVIII — початку ХІХ століття / Василь Ґрещук // Матеріали V конгр. Міжнар. асоц. україністів. Мовознавство : зб. наук. статей. — Чернівці : Рута, 2003. — С. 168—173.

10. Ґрещук В. Проблема розвитку української літературної мови в Галичині середини ХІХ ст. / Василь Ґрещук // Мовознавство : доп. та повідомл. на IV Міжнар. конгр. україністів. — К. : Пульсари, 2002. — С. 233—237. 2

11. Губко О. До початків українського друкарства / О. Губко // Архіви України. — 1969. — №3. — С. 12—14.

12. Гузар О. Розвиток української мови в національно-культурній програмі журналу «Основа» / Олена Гузар // Мовознавство : доп. та повідомл. на IV Міжнар. конгр. україністів. — К. : Пульсари, 2002. — С. 237—241.

13. Данилюк Н. До проблеми єдиної української літературної мови і її варіантів / Ніна Данилюк // Другий Міжнар. конгр. україністів : доп. і повідомл. Мовознавство. — Львів, 1993. — С. 12—16.

14. Дзюба І. Інтернаціоналізм чи русифікація? / Іван Дзюба. — К. : Вид. дім “Києво—Могилянська акад.”, 2005. — 330 с.

15. Жанри і стилі української літературної мови / [Німчук В. В., Русанівський В. М., Чепіга І. П. та ін. ; АН УРСР, Ін-т мовознавства ім. О. О. Потебні]. — К. : Наук. думка, 1989. — 284 с.

16. Жовтобрюх М. А. «Граматика словенская» Івана Ужевича — пам’ятка староукраїнської літературної мови / М. А. Жовтобрюх // Слово і труд. До сімдесятиріччя академіка Івана Костянтиновича Білодіда. — Київ, 1976. — С. 167—179.

17. Жовтобрюх М. А. Староукраїнські грамоти як пам’ятки літературної мови / М. А. Жовтобрюх // Мовознавство. — 1976. — № 4. — С. 62—70.

18. Залізняк Л. Походження українців : між наукою та ідеологією : популярне видання / Леонід Залізняк. — К. : Темпора, 2008. — 104 с.

19. Запаско Я., Мацюк О., Стасенко В. Початки українського друкарства / Я. Запаско, О. Мацюк, В. Стасенко. — Л. : Центр Європи, 2000. — 222 с.

20. Іванишин В. Мова і нація / Василь Іванишин, Ярослав Радевич-Винницький. — Дрогобич : Видавн. фірма «Відродження», 1994. — 218 с.

21. Ісаєвич Я. Українське книговидання : витоки, розвиток, проблеми. — Л. : Ін-т українознавства,2002. — 520 с.

22. Карпенко Ю. О. Становлення української літературної мови на Буковині / Ю. О. Карпенко // Мовознавство. — 1978. — № 1. — С. 38—48.

23. Києво-Могилянська академія ХУІІ-ХУІІІ ст. в іменах. — К. : Вид. дім «КМ Академія», 2001. — 736 с.

24. Кияк Т. Державна двомовність – міфи та реальність / Тарас Кияк // Українська термінологія і сучасність : зб. наук. праць / [НАН України, Інститут української мови, Комітет наукової термінології ; ред. кол. : Симоненко Л. О. (відп. ред.) та ін.] — К., 1998. — С. 17—25.

25.Красуский М. Древность малороссийского языка / Михаил Красуский // Індо-Європа. — 1991. — С. 9—42.

26. Кубайчук В. Хронологія мовних подій в Україні : зовнішня історія української мови / Віктор Кубайчук. — К. : «К. І. С.», 2004. — 176 с.

 27. Кудрицький Є. М. Іван Ужевич — український граматист XVII ст. і його праця / Є. М. Кудрицький. — Мовознавство, 1970. — № 1. — С. 35—48. 28. Курс історії української літературної мови / [АН УРСР. Ін-т мовознавства ім. О. О. Потебні ; відп. ред. К. К. Цілуйко]. — К. : Акад. наук УРСР. — Т. 1 : дожовтневий період / [І. К. Білодід, П. Й. Горецький, В. С. Ільїн та інші ; під керівництвом І. К. Білодіда]. — 1958. — 595 с. Т. 2 : радянський період / [Авт. розд. : І. К. Білодід, М. А. Жовтобрюх, Г. П. Їжакевич та інші ; за ред. І. К. Білодіда]. — 1961. — 416 с.

29. Куць О. М. Мовна політика в державотворчих процесах України : навч. посіб. / О. М. Куць. — Х. : ХНУ імені В. Н. Каразіна, 2004. — 275 с.

30. Левченко Г. А. Нариси з історії української літературної мови першої половини ХІХ ст. : посіб. для пед. вишів ; за ред. М. Грунського/ Г. А. Левченко. — К. ; Х. : Рад. школа, 1946. — 144 с.

31. Масенко Л. Мова і політика / Лариса Масенко. — К. : Соняшник, 1999. — 100 с.

32. Масенко Л. Мова і суспільство : Постколоніал. вимір / Лариса Масенко. — К. : Вид. дім “КМ Академія”, 2004. — 163 с.

33. Масенко Л. Мовна політика в УРСР : історія лінгвоциду / Лариса Масенко // Українська мова у ХХ сторіччі : історія лінгвоциду : док. і матеріали ; упоряд. : Л. Масенко та ін. — К. : Вид. дім “Києво- Могилянська акад.”, 2005. — С. 5—32.

34. Матвієнко А. Пересопницьке Євангеліє – видатна пам’ятка українського відродження ХУІ ст. / Антоніна Матвієнко // Дивослово. — 2004. — № 5. — С. 31—34.

35. Матвіяс І. Варіанти української літературної мови від найдавніших часів до кінця XVIII ст. / Іван Матвіяс // Культура слова. — К. — 1996. — Вип. 46—47. — С. 3—22.

36. Матвіяс І. Варіанти української літературної мови в кінці XVIII і в ХІХ ст. / Іван Матвіяс // Культура слова. — К. — 1996. — Вип. 48—49. — С. 11—28.

37. Матвіяс І. Взаємодія між східноукраїнським і західноукраїнським варіантами літературної мови в кінці ХІХ і в ХХ ст. / Іван Матвіяс // Культура слова. — К. — 1997. — Вип. 50. — С. 14—21.

38. Матвіяс І. Г. Діалектна основа української літературної мови / І. Г. Матвіяс // Мовознавство. — 2007. — № 6. — С. 26—36.

39. Мацюк О. Чи було книгодрукування на Україні до Івана Федорова? / Орест Мацюк // Архіви України. — 1968. — № 1-2.

40. Мацюк О. Ще про початки книгодрукування на Україні // Архіви України. — 1971. — №1.

41. Мельников О. Чи було книгодрукування в Україні до Івана Федорова : огляд публікацій останніх років / Олександр Мельников // Вісн. Кн. палати. — 2006. — № 4. — С. 10—13.

 42. Мельничук О. С. Питання початкового розвитку східнослов’янської писемності / О. С. Мельничук // Мовознавство. — 1985. — № 2. — С. 17—22.

43. Микитась В. Давньоукраїнські студенти і професори. / Василь Микитась. — К. : Абрис, 1994. — 288 с.

44. Мовна політика та мовна ситуація в Україні : аналіз і рекомендації / [За ред. Юліане Бестерс- Дільґер]. — Вид. дім «Києво-Могилянська академія», 2008. — 363 с.

45. Мозер М. Огляд історії української мови середньої доби / Міхаель Мозер // Мозер М. Причинки до історії української мови / [За заг. ред. С. Вакуленка]. — Харків : Харківське історико-філологічне товариство, 2008. — XVI. — С. 40—54.

46. Мозер М. Що таке «проста мова»? / Міхаель Мозер // Мозер М. Причинки до історії української мови / За заг. ред. С. Вакуленка. — Харків : Харківське історико-філологічне товариство, 2008. — XVI. — С. 75—111.

47. Мозер М. «Язичіє» — псевдотермін в українському мовознавстві / Міхаель Мозер // Мозер М. Причинки до історії української мови / За заг. ред. С. Вакуленка. — Харків : Харківське історико- філологічне товариство, 2008. — XVI. — С. 641—666.

48. Мойсієнко В. М. Про національний статус «руської мови» в часи Великого князівства Литовського та Речі Посполитої / В. М. Мойсієнко // Мовознавство. — 2005. — № 1. — С. 67—82.

49. Мойсієнко В. М. Чи мала «руська мова» національність у часи Великого князівства Литовського? / Віктор Мойсієнко // Сучасні проблеми мовознавства та літературознавства : зб. наук. праць.— Ужгород, 2005. — Вип. 8. — С.69—94.

50. Муромцев І. В. Г. Ф. Квітка—Основ’яненко в історії української літературної мови / І. В. Муромцев, О. Г. Муромцева // Мовознавство. — 1978. — № 6. — С. 3—10.

51. Муромцева О. З історії української літературної мови : вибрані праці / Ольга Муромцева. — Х., 2008. — 229 с.

52. Муромцева О. Г. Розвиток лексики української літературної мови в другій половині ХІХ – на початку ХХ ст. / О. Г. Муромцева. — Харків : Вид-во при Харк. держ. ун-ті видавн. об-ння «Вища школа», 1985. — 152 с.

53. Муромцева О. Тенденції розвитку словникового складу української літературної мови (кінець 80- х – 90-і рр.) / Ольга Муромцева // Мовознавство : доп. та повідомл. на IV Міжнар. конгр. україністів. — К. : Пульсари, 2002. — С. 22—25.

54. Наєнко Г. Етапи становлення наукового стилю української мови : кінець 16 – перша половина 17 століття / Галина Наєнко // Матеріали V конгр. Міжнар. асоц. україністів. Мовознавство : зб. наук. статей. — Чернівці : Рута, 2003. — С. 162—167.

55. Наконечний М. Ф. Квітка-Основ’яненко і розвиток національної літературної мови / М. Ф. Наконечний // Мовознавство. — 1990. — № 4. — С.63—69.

56. Наконечний М. Ф. Перша граматика «нової» літературної мови / М. Наконечний // Мовознавство. — 1968. — № 5. — С. 43—51.

57. Низовий М. «Чи було книгодрукування в Україні до Івана Федорова?» (Хто ставить це питання і як на нього відповідають) // Вісн. Кн. палати. — 2006. — №9. — С. 32—37.

58. Німчук В. В. Іван Федоров і початок світського книгодрукування / В. В. Німчук // Мовознавство. — 1975. — № 1. — С. 73—80.

 59. Німчук В. В. Мовознавство на Україні в XIV—XVII ст. / [АН УРСР, Ін-т мовознавства ім. О. О. Потебні] / В. В. Німчук. — К. : Наук. думка, 1985. — 223 с.

60. Німчук В. В. Початки літературних мов Київської Русі / В. В. Німчук // Мовознавство. — 1982. — № 2. — С. 32—35.

61. Німчук В. В. Староукраїнська лексикографія в її зв’язках з російською та білоруською / В. В. Німчук. — К. : Наук. думка, 1980. — 304 с.

62. Новітні міфи та фальшивки про походження українців : зб. статей : популярне видання. — К. : Темпора, 2008. — 136 с.

63. Огієнко І. Історія українського друкарства / Упор., авт. іст.—біогр. нарису і приміт. М. С. Тимошик / Іван Огієнко. — К. : Либідь, 1994. — 448 с.

64. Окара А. Творчість Івана Котляревського та нова парадигма української літературної мови / Андрій Окара // Мовознавство : доп. та повідомл. на IV Міжнар. конгр. україністів. — К. : Пульсари, 2002. — С. 228—232.

65. Остапчук О. Мовна ситуація на Правобережній Україні в першій половині ХІХ ст. / Оксана Остапчук // Матеріали V конгр. Міжнар. асоц. україністів. Мовознавство : зб. наук. статей. — Чернівці : Рута, 2003. — С. 182—184.

66. Павлюк М. В. Основні етапи розвитку українського мовознавства дожовтневого періоду / М. В. Павлюк. — К. ; О. : Вища школа, 1978. — 184 с.

67. Передрієнко В. А. Формування української літературної мови ХУІІІ ст. на народній основі / В. А. Передрієнко. — К. : Наук. думка, 1979. — 143 с.

68. Пещак М. М. Проблема вичленування слова як самостійної одиниці (На матеріалі грамот XIV ст.) / М. М. Пещак // Мовознавство. — 1972. — № 4. — С. 74—81.

69. Пещак М. М. Типи українських грамот XIV ст. та їх стилістичні особливості / М. М. Пещак // Мовознавство. — 1970. — № 6. — С. 58—65.

70. Півторак Г. П. Державна мова у Великому князівстві литовському і проблема розмежування українських і білоруських писемних пам’яток / Г. П. Півторак // Мовознавство. — 2005. — № 3—4. — С. 80—84.

71. Півторак Г. Походження українців, росіян, білорусів та їхніх мов. Міфи і правда про трьох братів слов`янських зі "спільної колиски" / Григорій Півторак. — Київ. : Видавн. центр "Академія", 2001. — 152 с.

 72. Півторак Г. Українці : звідки ми і наша мова / Григорій Півторак. — К. : Наук. думка, 1993. — 200 с.

73. Плющ П. П. Історія української літературної мови / П. П. Плющ — К. : Вища школа, 1971. — 423 с.

74. Погрібний А. Державна мова як важіль українського державотворення / Анатолій Погрібний // Мовознавство : доп. та повідомл. на IV Міжнар. конгр. і україністів. — К. : Пульсари, 2002. — С. 142— 149.

75. Полюга Л. Деформоване висвітлення історії української літературної мови в часи радянського тоталітаризму / Лев Полюга // Другий Міжнар. конгр. україністів : доп. і повідомл. Мовознавство. — Львів, 1993. — С. 36—41.

76. Русанівський В. М. Ще про дві літературні мови в Київській Русі / В. М. Русанівський // Мовознавство. — 1996. — № 6. — С. 11—12.

77. Січкар С. А. Ідіолект Тараса Шевченка і сучасні мовні норми : автореф. дис. на здобуття наук. ступеня канд. філол. наук : спец. 10.02.01. «Українська мова» / С. А. Січкар. — К., 2003. — 19 с.

78. Сокуров-Величко С. Про першість взагалі і зокрема // Вісн. Кн. палати. — 2007. — №1. — С. 25—27.

79. Сологуб Н. Актуальні питання сучасного українського мовного розвитку / Надія Сологуб // Матеріали V конгр. Міжнар. асоц. україністів. Мовознавство : зб. наук. статей. — Чернівці : Рута, 2003. — С. 5—9.

80. Східнослов’янські граматики XVI — XVII ст. : матеріали симпозіуму / [Редкол. : І. П. Чепіга (голова) та інші]. — К. : Наук. думка, 1982. — 178 с.

81. Тараненко О. О. Б. Грінченко і «Словарь української мови» / О. О. Тараненко // УМЛШ. — 1988. — № 12. — С. 58—64.

82. Тимошик М. Витоки українського друкарства як об’єкт критики новітніх опонентів українського відродження / Микола Тимошик. — Режим доступу: http://narodna.pravda.com.ua/culture/4ab1dcec9bd68/ 5

83. Тимошик М. Українська книжка як об’єкт фальсифікацій, Або що стоїть за так званою полемікою новітніх опонентів українського відродження в гуманітарних дослідженнях // Дзеркало тижня. — 2007. — №40. — 27 жовтня – 2 листопада.

84. Ткач Л. Західноукраїнський варіант літературної мови кінця ХІХ — початку ХХ століття і проблема мовної спадкоємності в сучасній Україні / Людмила Ткач // Матеріали V конгр. Міжнар. асоц. україністів. Мовознавство : зб. наук. статей. — Чернівці : Рута, 2003. — С. 22—37.

85. Ткач Л. Особливості західноукраїнського слововжитку кінця ХІХ — початку ХХ ст. у контексті літературно—писемної традиції української мови / Людмила Ткач // Мовознавство. — 2001. — № 3. — С. 113—119.

86. Трифонов Р. А. Мова творів Тараса Шевченка в дискусії початку ХХ ст. з питань вироблення норм української літератуної мови / Р. А. Трифонов // Слово про Шевченка : зб. — Х. : Основа, 1998. — С. 102—106.

87. Трифонов Р. А. Роль мовної дискусії початку ХХ ст. у процесі формування літературних норм української мови : автореф. дис. на здобуття наук. ступеня канд. філол. наук : спец. 10.02.01. «Українська мова» / Р. А. Трифонов. — Харків, 2000. — 20 с.

88. Українські грамоти XV ст. [підгот. тексту, вступ. cтаття і коментарі В. М. Русанівського ; відп. ред. М. М. Пещак]. — К. : Наук. думка, 1965. — 163 с.

89. Фаріон І. Мова — краса і сила : Суспільно—креативна роль української мови в ХІ — середині ХІХ ст. / Ірина Фаріон. — Львів : Вид-во нац. ун-ту «Львівська політехніка», 2007. — 168 с.

90. Фаріон І. Отець Маркіян Шашкевич — український мовотворець : лінгвістичний феномен на тлі свтового романтизму / Ірина Фаріон. — Львів : Свічадо, 2007, 2007. — 136 с.

91. Хижняк З. І. Історія Києво-Могилянської академії / З. І. Хижняк, В. К. Маньківський. — К. : Вид. дім «КМ Академія», 2003. — 184 с.

92. Шевельов Ю. Внесок Галичини у формування української літературної мови / Юрій Шевельов. — К. : Вид. дім «КМ Академія», 2003. — 160 с.

93. Шевельов Ю. Пролеґомена до вивчення мови та стилю Г. Сковороди // Шевельов Ю. Вибрані праці : у 2 кн. [упоряд. Л. Масенко] / Юрій Шевельов. — К. : Вид. дім «Києво—Могилянська академія», 2008. Кн. І. Мовознавство. — С. 511—566.

94. Шевельов Ю. Так нас навчали правильних проізношеній // Шевельов Ю. Вибрані праці : у 2 кн. [упоряд. Л. Масенко] / Юрій Шевельов. — К. : Вид. дім «Києво—Могилянська академія», 2008. Кн. І. Мовознавство. — С. 280—333.

95. Шевельов Ю. Українська мова в І половині ХХ ст. (1990-1941) : Стан і статус // Шевельов Ю. Вибрані праці : у 2 кн. [упоряд. Л. Масенко] / Юрій Шевельов. — К. : Вид. дім «Києво—Могилянська академія», 2008. Кн. І. Мовознавство. — С. 26—279.

96. Шевчук В. Мова і витворення культурних та духовних цінностей (ХУІІ—ХУІІІ ст.) / Валерій Шевчук // Дивослово. — 1996. — № 3. — С. 16—22.

97. Широкорад Ф. Питання «давньоруської мови» в дослідженні Юрія Шевельова «Между праславянским и руським» / Фросина Широкорад // Збірник Харківського історико—філологічного товариства. — Х. : Око, 1995. — Т. 4. — С. 161—168.

98. Юсова Н. «Давньоруська народність» : зародження і становлення концепції в радянській історичній науці (1930-ті – перша половина 1940-х рр.) : монографія. — 2—е вид., перероб. і доп. / Н. Юсова. — К. : ВД «Стилос», 2006. — 620 с.

 99. Ющук І. П. Про походження української мови / І. П. Ющук // Мова наша українська : статті, виступи, роздуми. — К. : Вид. центр «Просвіта», 2003. — С. 9—34.

100. Ющук І. Якою мовою розмовляла Київська Русь / Іван Ющук // Золоті ворота. — Видання товариства зв’язків з українцями за межами України. — 1994. — Вип. 6. — С. 121—134. Інформаційні ресурси http://izbornyk.org.ua http://litopys.org.ua http://pravopys.vlada.kiev.ua/ http://movahistory.org.ua